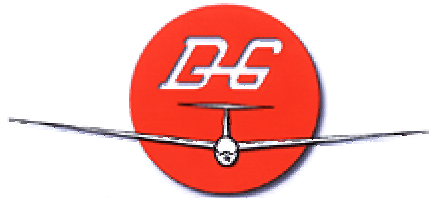


# DG Flugzeugbau GmbH



## DG と LS が合併いたします

**DG 滑空機製造所（ブリュヒザール、ドイツ）と LS 滑空機製造所（ユーゲルバッハ、ドイツ）は、DG のリーダーシップの元に双方の力を結集して、現在の民間航空業界の困難な経済状況に立ち向かう事といたしました。**

**今回の合併によって、全世界で約 3000 名いらっしゃる LS 製グライダーオーナーの皆様には何の影響も有りません。それらの方々には引き続きスペアパーツの供給とクオリティーの高いサービスをブリュヒザールの DG 社から提供いたします。**

**LS 製のグライダーの製造を止める事は有りませんし、特に LS8 については全てのタイプの製造が続けられます。また、新しい LS10 の試験飛行並びに型式証明取得の作業も継続いたします。また LS 製グライダーに対する全ての前払い金や発注オプションは DG 滑空機製造所が確実に保証いたします。**

**ユーゲルバッハの工場は閉鎖され製造ラインは移転いたしますが、LS 製品へのサービスを続けるために重要な技術者の何人かが DG のチームに加わってお客様と**

密接な関係を継続いたします。

今回の協力関係は、今後の製造・開発がドイツの滑空機製造をリードしている会社によって継続される事により LS 製の機体を所有されている方々の財産を守ることが出来るのです。今回の合併に関するより詳しい内容や変更事項などは当ウェブサイト上で逐次お伝えいたします。

---

以上の文書は、私どもがプレスに発表した内容とほとんど同じものです。

ではいったいどういう意味なのでしょう。

最初に、有名な滑空機メーカーが近い将来製造を中止してしまうという悲しい事実をお伝えしなくてはなりません。

しかしながら、幸いな事に " LS " というブランド名とそのノウハウは継承される見込みです。LS で中心として働いている方々には引き続き DG で協力いただける見込みですが、今から暫くの間は製造を止めざるを得ません。

すぐに、LS 8 は " LS 8 " として ( " DG-700 " 等では有りません) ご提供出来る見込みです。私どもは 15m と 15/18m バージョンに加えて、新しく MicroScholz で開発されたエンジンを積んだターボバージョンを生産いたします。価格は据え置きのまま仕上げのクオリティーがかなり良くなることを含め、来年初めに出荷を再開することをお約束いたします。私どものスロバニアにある協力工場 AMS の品質は今まで出荷された DG-1000 によって証明されています。

LS10 の詳細な試験飛行と評価プログラムは夏の競技期間の後に始まります。その結果によって、この新しいグライダーをどうするかが決定されることとな

ります。もっとも一番の判断材料は市場からのニーズ、私どものお客様からの注文数です。

近い将来、DG から LS のお客様にスペアパーツの供給などのサービスをご提供する事となります。しかしご安心下さい、カール・ヘインツ・シュナイダー氏が DG で働く予定ですので彼の経験とともにサービスのレベルを保証してくれるでしょう。

もちろん、新しい組織を動き始めさせるためにはエーゲルバッハからブリュヒザールとスロバニアへの複雑な引越しを成功させなくてはなりません。そのためここ何週間、特にスペアパーツのご注文などで少しお待ちいただくこともあると思います。しばらくの間ご容赦願います。

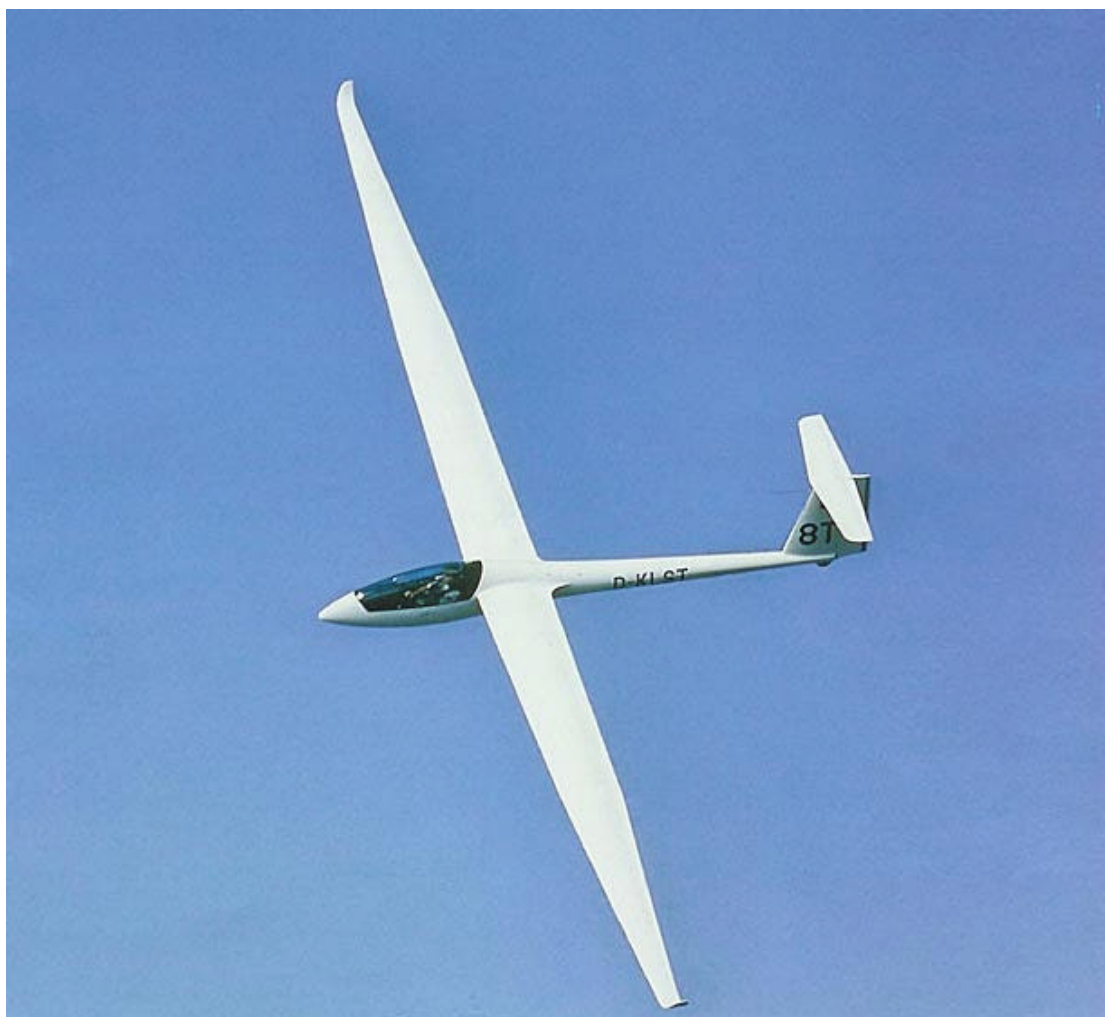
私どもにとって、LS 製グライダーを所有されている方々の e-mail アドレスを管理させていただく事が重要です。e-mail によってお伝えすべき情報をすばやく確実にお知らせする事が出来るからです。もしまだ私どものニュースレターに登録されていない方がいらっしゃいましたら、早めに登録していただけますようお願いいたします。

### **e-Mail Adresse**

DG チームから、良好な協力関係をお願い申し上げます。



**-k-f-weber -**



英訳: **Manfred Koethe**

翻訳: **畠本 斉**

[Back](#)  [Contact](#)  [Home](#) 